



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

جنيف، 28 تموز/ يوليو 2015

الرسالة رقم: WDS/AN/WTRA/COSP-UK-2015

عدد المرفقات: 2 (متاحان بالإنكليزية فقط)

الموضوع: "الحلقة الدراسية المشتركة بين دائرة الأرصاد الجوية في المملكة المتحدة والمنظمة (WMO) بشأن الطيران"

الإجراء المطلوب: إرسال استمارات الترشيح على العنوان التالي: WMO Seminar Coordinator, Met Office, Aviation Branch, Fitzroy Road, Exeter, Devon EX1 3PB, UK وذلك قبل 11 أيلول/ سبتمبر 2015

تحية طيبة وبعد،

يسرني إبلاغكم أن المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ستعقد مجدداً " الحلقة الدراسية المشتركة بين دائرة الأرصاد الجوية في المملكة المتحدة والمنظمة (WMO) بشأن الطيران" وسيستضيفها هذا العام معهد التدريب والبحوث في مجال الأرصاد الجوية (IMTR) بمركز التدريب الإقليمي للمنظمة (WMO) في نيروبي، في الفترة من الاثنين 16 إلى الجمعة 20 تشرين الثاني/ نوفمبر 2015. وأسوة بالحلقات الدراسية السابقة المتعلقة بالطيران، فإن الممثل الدائم للمملكة المتحدة لدى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (السيد R. Varley) دعا المنظمة إلى المشاركة في رعاية هذا اللقاء التدريبي الهام وإلى توجيه دعوة باسمه إلى أعضاء المنظمة (WMO) لترشيح مشاركين محتملين.

والغرض من هذه الحلقة الدراسية تقديم التدريب والإرشادات والأمثلة العملية بشأن العديد من الجوانب الرئيسية للأرصاد الجوية والتنبؤ لأغراض الطيران، من أجل دعم المتنبئين في هذا المجال المتخصص. وسترکز الحلقة الدراسية لهذا العام على مواضيع الأخطار المتعلقة بالطيران ونشرات الظواهر الجوية ذات الدلالة (SIGMETs). ويرد برنامج مؤقت لهذه الحلقة الدراسية في المرفق الأول بهذه الرسالة.

وتقام الحلقة الدراسية بتعاون وثيق مع فرقة الخبراء المعنية بالتعليم والتدريب والكفاءات (ET-ETC) التابعة للجنة الأرصاد الجوية للطيران (CAeM) التابعة للمنظمة (WMO)، وستعود بأعظم فائدة على المتنبئين والمدرّبين وفي مجال التنبؤ العملي للطيران. والحلقة الدراسية مفتوحة للأعضاء من المناطق التي لديها آثار استقبال إلكتروني لبيانات النظام العالمي للتنبؤات المساحية (WAFS) التي يوزعها المركز العالمي للتنبؤات المساحية (WAFS) بلندن، وتشمل هذه المناطق أفريقيا والشرق الأوسط وآسيا وأوروبا.

إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الأول (AFR-785)
الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي الثاني (ASE-640)
الممثلين الدائمين لأعضاء الاتحاد الإقليمي السادس (EUR-737)

صورة إلى: الممثل الدائم للمملكة المتحدة لدى المنظمة (WMO)
رئيس ونائب رئيس لجنة الأرصاد الجوية للطيران (CAeM) (بالبريد الإلكتروني للعلم)

وسيقدم خبراء في المجالات المعنية عروضاً توضيحية باستخدام أحدث أساليب التدريب. وسيُشجع المندوبون على مناقشة المواضيع المعروضة والمشاركة بنشاط في الجلسات العملية للحلقة الدراسية.

وستكون الإنكليزية لغة العمل في الحلقة الدراسية، ولذلك يلزم أن يكون كل مشارك مجيداً لفهم اللغة الإنكليزية. وستتخذ الترتيبات اللازمة لتوفير الإقامة لزماء 20-25 مشاركاً. وستُرسل مذكرة معلومات إلى المشاركين المختارين في الوقت المناسب.

ويتضمن المرفق الثاني بهذه الرسالة استمارة لترشيح مشاركين لحضور الحلقة الدراسية، ومن المتوقع أن يتحمل أصحاب العمل تكاليف الإقامة والسفر للمشاركين في هذه الحلقة الدراسية، إلا أن دائرة الأرصاد الجوية بالمملكة المتحدة ستنظر في طلبات التمويل لعدد محدود من الحالات، وستمنح الأولوية للطلبات التي تستوفي المعايير التالية:

- الطلب مقدم من أحد أقل البلدان نمواً (LDC)؛
- مساهمة مالية مقدمة إلى المشارك من المرفق الوطني للأرصاد الجوية (NMS) أو من صاحب عمله في إجمالي تكلفة الحضور؛
- تقديم ملخص مختصر يبين كيف يتوقع مقدم الطلب الاستفادة من المواضيع المدرجة في البرنامج المؤقت للحلقة الدراسية.

وستبلغ المملكة المتحدة الأشخاص الذين يحق لهم الحصول على المساعدة وذلك بعد قبول طلبهم.

وينبغي استيفاء استمارات الترشيح وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى السيد **Darren Hardy** (Darren.hardy@metoffice.gov.uk) أو بالفاكس "إلى عناية السيد Darren Hardy على الرقم (+ 44 1392 886 513) بدائرة الأرصاد الجوية بالمملكة المتحدة، مع إرسال نسخة منها إلى المنظمة (WMO)، في أقرب أجل ممكن على ألا يتجاوز ذلك 11 أيلول/ سبتمبر 2015. ولأغراض التخطيط، يرجى الإحاطة علماً بأنه لن يُنظر في أي طلبات بعد هذا الموعد.

ومن أجل توضيح مسألة التغطية التأمينية لغير العاملين بالمنظمة (WMO)، الرجاء توجيه انتباه من ترشحونه لحضور الحلقة الدراسية إلى ما يلي قبل السفر:

"في حالة الأشخاص غير موظفي المنظمة المصرح لهم بالسفر على نفقتها و/ أو الذين يتلقون بدل إقامة يومي، تقبل المنظمة (WMO) مسؤولية محدودة عن التعويض في حالة الوفاة أو المرض أو الضرر الذي يُعزى إلى حضور اجتماعات أو أداء خدمة نيابة عن المنظمة. وبناءً عليه يكون هؤلاء الأشخاص مسؤولين مسؤولية تامة عن أي نفقات متكبدة نتيجة لأحداث لا يمكن أن تُعزى إلى حضور اجتماعات أو أداء خدمات نيابة عن المنظمة وعن أي ترتيب لهذا التأمين على الحياة أو الصحة أو غيرها من أشكال التأمين التي يعتبرونها ملائمة."

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(ج. لغواسا)
عن الأمين العام

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

WDS/AN/WTRA/COSP-UK-2015, ANNEX I

**“The WMO/UK Met Office Aviation Seminar”
WMO RTC, IMTR, Nairobi, Kenya
16–20 November 2015**

PROVISIONAL PROGRAMME

Topics to be covered will include:

1. Aviation Hazards
2. SIGMETs
3. AMF BIP-M requirements as determined by “the area and airspace responsibility”
4. Open forum on training priorities 2015–20
5. Competence assessment best practice and links to QMS

There will also be ample opportunities for participants to take part in practical sessions and to share knowledge and experience.

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION
=====

WDS/AN/WTRA/COSP-UK-2015, ANNEX II

**“The WMO/UK Met Office Aviation Seminar”
WMO RTC, IMTR, Nairobi, Kenya
16–20 November 2015**

NOMINATION FORM

The Government of nominates the following candidate as a participant in the above seminar:

Family Name*			Gender: Male ☐ Female ☐
First Name*			
Address (Office)			
City – Country			
Telephone	Office +	Home +	
Fax	Office +	Home +	
E-mail			
Date and Place of Birth		Nationality	
Passport No.*		Expiry Date	

* As shown in passport

Current position and description of duties:

--

How do you intend to use what you learn at this seminar to benefit your NMS?

--

Working Language:

Note: For applicants whose working language is not ENGLISH, this Nomination Form MUST be accompanied by relevant language proficiency certification to prevent delays in processing.

Name and address of person to be notified in case of emergency:

Name	
Address	
Telephone/E-mail	

Financial Assistance:

Financial support required:	
For Air Ticket	YES ☐ or NO ☐
Food & Accommodation	YES ☐ or NO ☐

Note: Funding support will only be considered for applications from LDCs with priority given to cases where a financial contribution is offered to the overall cost of attendance AND a brief résumé is included describing the potential strengths/weaknesses of a competence-based Standard for aeronautical meteorological personnel.

Name, address, E-mail, tel./fax of Permanent Representative with WMO:

Name	
Address	
Telephone/Fax/ E-mail	

Date:

.....
Signature of Permanent Representative with WMO

To be completed and returned as soon as possible and in any case not later than **11 September 2015** to the following **e-mail address:** Darren.hardy@metoffice.gov.uk

or by fax '**For the attention of Darren Hardy**' to + 44.1392.886.513

with copy to WMO: bvuitteney-gelman@wmo.int

or by fax '**For the attention of Brigitte Vuitteney-Gelman**' to + 41.22.730.81.28
